

バストス週報

No 248 BASTOS, 9 de JANEIRO de 1955 O PROGRESSISTA 4.576 5 PAULO A.P.
 二百四十八号 昭和三十年 一月九日 発行
 DIRETOR KOITI MORI
 REDATOR SHION JDA
 RUA PRES. VARGAS 188 C.P. 112 BASTOS
 誌代 80#

真下誠先生を送る

去る一月四日池田ホテル別館で真下誠先生の送別会が開かれた。医学博士真下氏は昨年七月以来バストスに滞在されドクトル農田名義の下に眼の保健の為の半歳をバストスに過ごされたが、近々帰國の為めバストスを辞去することになったので急遽惜別の宴を催すことになった。集る者百余名、各區代表有志、北海道出身者たちが多く中には眼疾難患者は救はれて感激している人も可なり交わっていた。本田司会、真下先生をバストスへ案内して来たドクトル農田は、今病院に急病患者が擔込込まれて手を放せないから僕にかまわす用事なくてこれとの手でこれから今より、と谷口連日会長に開会の辞を依頼した。時に十一時四十五分。ついで横中央区長の酒祝な惜別の辞、真下は「MOJIMA」に通じ、誠に最大の眼科医と笑はせ乍らホロリとさせ、陰波さん、小沢さん、杉山さん、と指名された人達もそれぐ、真下先生にいつ迄もバストスに居て貰ひ度く思ふと心から惜別の熱辭をふるった。しんがり本司会は、通教子を描いた。多くの方々が真下先生を慕ひ、別れを惜む言葉をまとのめて一文に綴ると前提して次の送別文を朗読した。

逢ふは別れの始めと申しますと大変古風な言葉のように聞こえますが、真下先生が、あすにでもバストスを去り、やがて御帰國なさることになりますと、この古風な言葉が胸を去来いたしまして、実感となりまして、真下先生との縁でありました。勿論バスレンセは老も若きも、期をのみに送々北海道から御縁伯なさつた真下先生の手を煩はす者実に検眼に於て無傷に滞在されるようなプランを最初から樹て、おいでになったとは考えられませぬ。御旅行の目割の中にバストスも加はって居たこととは思ひます。バスレンセたちの眼科治療に従事されるに蜘蛛の巣にかかると居るかのように見なうなかつたでしよ、先生もお考えには、えたバストス病院も、その為め一陽未復農田という医者が政治家だか判らぬ怪患者の出入りは少しく、御蔭を以て、青草と偶然お会いになったことから、

逢ふは別れの始めと申しますと大變古風な言葉のように聞こえますが、真下先生が、あすにでもバストスを去り、やがて御帰國なさることになりますと、この古風な言葉が胸を去来いたしまして、実感となりまして、真下先生との縁でありました。勿論バスレンセは老も若きも、期をのみに送々北海道から御縁伯なさつた真下先生の手を煩はす者実に検眼に於て無傷に滞在されるようなプランを最初から樹て、おいでになったとは考えられませぬ。御旅行の目割の中にバストスも加はって居たこととは思ひます。バスレンセたちの眼科治療に従事されるに蜘蛛の巣にかかると居るかのように見なうなかつたでしよ、先生もお考えには、えたバストス病院も、その為め一陽未復農田という医者が政治家だか判らぬ怪患者の出入りは少しく、御蔭を以て、青草と偶然お会いになったことから、

わかもと

WA
KA
MO
TO

伯国 総代理店
パウリスト
製薬会社
社長 中久保益太郎

バスストス 特約店
西川薬局
ササキ薬局
板垣薬局

コレカラも わかもとヲ ヒキツツキ フクヨウ

コトシノオ正月ハ、ジツニユカイテ アツタ。 わかもとノオカケテ ノミスギモ クイスギモ ナンノソノ。

Alfaiataria Imperial

コトシモ、コノココクランテ

マルヤマ
マルヤ
ヤマト
ココク
イタシマス
ドウゾヨロシク

アナタノヨーブ
クワ・マルヤマ



人今もエビ不頼にて新卒を遊えたと承つ
一歳に御同慶に堪えぬ少第でありませう
さように真下先生のお段の病後が驚異
いたしやすりで、少しくやまもちを好か
まして、ちよい、テスンシヤされ、その度毎
にドトール農田が走り廻って真下先生に
心配をかけまいと努力なまの業屋新しも
ありました。

かりにスラジルの法規が真下先生によ
うな特殊技能を持つドクターを今少しく
寛大に取扱ってくれるならば、そして又
真下先生の御事情が今少しく長期の御滞
伯を許されるならば、バスター市は眼科
の名医をもつ病院を擁して、カンピナ
ス市と迫り行かすとも、或は吾々が予想
だもしない繁栄を招来したかとも考えら
れるのでありまして、一バスター市とし
てバスター市繁栄の一策として、か、百懸
望にあらざる大望を抱く者は豈それ私の
みならずやと思ふのであります、
勿論真下先生をか、る環境に導き、先生
の手となし、楯となつて縁の下の力もちき
こて下さつたドトール農田の恩義を忘れ
るものでないかと思はせませんが、ドトール農田
のか、る助力は、実はバスター市がさうい
ひで、さういひ仕方がなく、しかたなく、
あつた仁義の發露である、承つて誠に故
ある故と感銘を新にして、わけでありませう
一方真下先生は六十歳を超えられて所
モ医家としての頭腦も手腕もクライマッ
クスに達して居られ、一日の就働量の如
きは実に超人的な反例的な数量で、ナマケ
モノの多いスラジルの身を以て幾多の教
訓をたれて下さつたことは、必お各方面
の奮起を促がす結果としてあらわれ、て
るものと期待いたしませう、
先生は実に控え目の温厚な方で十のち
のを百の如くにフロシキをひらかたがる
多くの渡伯者の中で誠に珍らしい実直な
言動で終始されましたが、或いはこの事
即ち口よりも実力というエッセツトウが生
きた教訓としてバスター市の等しく先生
を敬仰し親愛の念を深めた最も大きな原
因ではなかつたかと考へるのではありません、
先生は一々所に比較的長く滞在されまし
た為めに、日本移民群即ちコロニアのい
わゆる実態といふものに充分觸れられた
ことと思ひます、近く帰國なさいまして
スラジルのを語る人となる時、通り一
ぺんの皮相な觀察印象でなく、よい面と同
時に、よくない面をも批判してお傳へ下
さる事のお来る眞のバスター市紹介者とし
必ず重きをなされる事であらうと信じる
ものであります、

先生のバスター市滞在申先先生を驚かした
事件がありました、台湾征伐をするとか
いつて十数家族が大卒出張して(全盛)行
きましたか、その首領は先生と同じ道人
而も切々先生より日本の現情を聞いてい

謹賀新年

昨年中は格別なる

御愛顧を蒙り有難く

御礼申上伏す

尚本年も一層御引立にあがり
度く誠意にも御預りたくす

一九五五年 元旦

橋本蚕種製造場

橋本 光 義
橋本 輝 敏
従業員 一同

たにも拘らば、押し切つて此の暴挙を敢
てして居ります、コロニヤの生態がいかに
複雑怪奇であるかといふことを先生は
御自分の眼でござらんになりました、

とまれ、実にお忙しい半歳をバスター市に
お越しになつて、ここ数日やつと重荷を
下ろされました、しかしもうその時はあ
別れの日が近づいていたのです、
去る二日バスター市俳句会即ちサボラン
吟社の新年句会に御出席下さつて

あら玉の朝蔭に思ふ故里の母 真霜
といふ一句をものされました、先生にそ
ういふ文藝愛好の一面をもつて居られる
事を知つていらる方は御同席中にも少
からうと存じます、
科学者として勤直な一面に俳句を作る
中よりを持つた先生として一層敬愛の念
を深める次第でありませう、今は先生の政
郷北海道は雪に蔽はれて居るが、私
も今、即興的に一句を得たので先生に差
上げたいと思ひます

北海の雪あたたかく一石を待つ
何卒一踏巻なく御帰國されてスラジルの
良さと悪さを正しく御傳へ下さる親伯家
として向後永く御盡し下さらんことを御
願申上伏す送別の御挨拶に代えたく存じ
ます、(週報子)

上本日は又仲忙しい中を私の爲めに大勢お集りの上か、立派な送別の宴を催して頂き誠に御社の言葉も無い位、贈り物も御身体を大切に養生を願います。どうも皆さんお祈りしてご挨拶といたしませう。

前記真下先生は数日中バスト不出登聖市及近郊リオ方面を旅行の後二月頃歸伯される由である。

州税務道督より皆さんへ通知

Arzo

O Chefe do posto de Fiscalização Es-Tadual, desta cidade, avisa, aos senhores proprietários de imóveis rurais, que ainda não prestaram a declaração indispensável de seus propriedades - providen criem a referida declaração com a maior urgencia possível.

Para isso os interessados devem compare- cel ao Posto de Fiscalização (Pódo da Catedral, Estadual) munidos de assen-tura de lénimo, onde serão prestadas todas as informações necessárias. Aquells que não prestarem a declaração solicitada, serão multados de acordo com a lei.

前記葡文の大意

未だ申告して居ない登記簿土地所有者(一九五五年度内に登記した人)は至急、自己所有の土地価格を、州税務署内カントク司高比良さん連申告して下さい。之を怠ると、令により罰則を適用される(当局で自由に評価して課税することがある)と云います。列のぬきがあるたら商業会計事務所におきき下さい。

シヤーカーラ区だより

シヤーカーラ区に於ては一月元旦午前九時より新年拝賀式並に新年宴会を行う。学童並に男女青年団員に祝賀記念品を渡ルべく贈呈した。拜賀式後一九五五年度役員改選を行つた。処左の諸氏が当選した。

- 区長 本田 正 雄
- 副区長兼第二組長 山口 金 丸
- 会計 小 沢 将 男
- 第一組長 大 倉 重 一

本年度の新年拝賀式並に総会は近年にない盛会で各員和氣藹々(アリア)裡に今年一杯又も元氣で助け合ひ、結束してゆこうと満場万歳聲裡に午前三時散会した。

婦人服仕立て

わたくし、こと

長らくサンパウロに於て洋服教授仕立を致して居りました処、都合により此の度、御当地へ参り、お世話になつて居ります。みなさまのおすすすめにより婦人服仕立を始めました。どうぞ御用命下さいませ。



立花キヨミ

フバルガス街 石橋さんの向い 鯉も分譲 元・上田工場内 して居ります

虚礼廢止について

去る十二月十日代議員会席上左記の如く虚礼廢止を決議しました。現在既に実行して居る区もありますが、全般的に行はれないと不便を来す場合が多くあります。此の際バスト不金区是非実行に移して頂く事になりおした。

- 一 香奠返しはせぬ事
- 一 結婚式披露の引物をせぬ事
- 一 出着祝、名付祝の御返し物をせぬ事
- 一 精進あけの贈り物のせぬ事

一九五五年一月五日 バスト不連合 日本人會

各位

バスト不劇団は立派

去る二日三日縣有志者の演劇に応援して大向うを認めさせたバスト不劇団では、予期以上の興行で縣青年部が感謝の金を封を贈らうという話を聞き、縣青年は、いくつでも金があるんだ、こちらは応援してや、さん心配するなと言っているとか。さすがはバスト不劇団見上げたものです。

代議員会の決議事項

一、笠原ドットール辞任の件
 笠原ドットールは一身より都合で辞表を提出され、当会之を受理いたし、また一、農田ドットールをバストス病院の名譽院長に推薦の件

バストス病院の爲め幾多貢献して下さった農田ドットールを爾今名譽院長に選任することになり、また、笠原ドットールの後任が見付かる迄、農田名譽院長が留任して頂くことになり、ます。

一、録音機購入の件

文化バストスには是非必要な録音機を購入致しました。必要の場合には本田氏が出張し、電氣のある処に限り、ます。

一、市會と日會の連絡に関する件

市會より市議諸君が各區の受持区域を定め、仕事をして呉れます。之が受持の決定は市會の方が抽籤を行う相違、決定したら、市議諸君を利用して下さい。

一、連日の総會について

総會は二月下旬に行います。期日は決定次第発表いたします。会長、副会長の改選も行はれる故、多致御参集を願います。之に際する諸事は、新正長會議に依つて決定発表します。

一、日會登録について

本會登録を研究中でしたが、愈々其の骨子ができました。幹部の名は二世とする事が原則であります。

一、家政学校の件

家政学校に御協力下さる様にと、学校当局者より申出がありました。今より申上と預います。

一、虚礼廃止に関する件

別稿にか、伏てあります。此の際、実行して頂くよう御協力下さい。

新年打初め会

バストス園基俱樂部では、昨年十月パンフレット組合の招聘で、日本直末の浅井園は(二段)を招いて、新年暑会を一月九日八時から開始する。

場所は新装成った元の産組事務所、会費は百五十円(宴会会費を含む)

園に浅井二段は二十六歳の青年である、宴会場所は中島食堂

御禮広告

例年の如く子供達を喜ばすクリスマスのおくりものを爲す爲め、資金及び五五年度より、於て七月十八日より開催される中定の園際聖体大会(第六回)に、教会で呈上致すことになつて、いるカリス代を御奇贈下さいました方々、に厚く感謝いたします。

バストス家政学校

Apolofada da Gração	200.-
Maria Sales	100.-
Brady Madero	20.-
Edna Otaguiri	20.-
Francisco F. de Souza	20.-
Guani Karibe	50.-
Guignia Gomanaka	100.-
Fonse de Freitas	20.-
Shiguetaru Furuyama	50.-
Sempino Hatamaka	50.-
Sajo Tanaka	50.-
S. Rubini	10.-
Fone S. Souza	20.-
Luiz Ikeda	100.-
Famil Ovalbi	200.-
Yokone Nishi	100.-
Goquio Maejima	50.-
Ngeman Fujimi	20.-
Dr. J. Linau	200.-
Hiroko Ikeda	100.-
Dr. Akira Noda	100.-
R. Yaguisira	50.-
Toraro Sugiyama	30.-
Shigemon Koga	30.-
T. Natsunote	100.-
G. Fukumoto	50.-
S. Nishikawa	100.-
M. Furuta	50.-
Hisako Honda	20.-
Akira Yamaguchi	100.-
Namako Sano	50.-
Id. Higuma	45.-
Hidumina Samuray	15.-
Balharminia Rosa de Jesus	10.-
Padaria Pijini	20.-
Concei	20.-
Fujimura	20.-
Total	2,290.-

品物を頂いた方

Mrs. Gonada 1 lata de biscoito
 " Shigemiti 5 kilos de bala
 " Fujimura 1 Canequinha

以上の金を次の様に消費致しました

次頁下段へ、コナチアアします

謹賀新年

山内武彦 共啓
平井敏夫

パール・ヒライ

ホントネ ジャジネイラ四角
(元のパール・シラス)

パールとソルベテリア

氣持のよい 感じのよい

パール... おやすみ処

どうぞ御まより下さい

三ーリヨ 脱殺

三ーリヨ脱殺の御用命口

パール平井へ御申下下さい
従来通り迅速・格安を以て

御用命に依じます

脱殺部 白須克治

聯青文化作文
三等一等

四日講習會の感想

サカネ区 中島正昭

この度フラジール四日C運動の中実指導員林、永田の両先生が私達の郷土を訪れて下さった。私は先に4日C講習會に出席して居ながら、村にその運動を起すどころか何一つもロジエトの実践も出来ず、両先生にたいへんも甚だ申わけない思いだつた。ところが到着になつた先生はそんなことはおとがめにならうお耳をたんで下さつた。久しぶりにお目にかゝる姿、懐かしい声。それは慈父のようであつた。かきさだつた。私は生れ故郷のようになつた。と愛着を感じ、思ひ出の講堂、美しい山脈にかこまれたユーカーリの香りが高きモインニョベリヨの園を思ひ出さずには居られなかつた。長途の旅のつかれもいとわれず、到着早々の開講だ。4日Cの根本精神と理念について、講義、生活に即して物事を考へて行こうという教、知らない事はどうしたら知るようになるかと勉強する事、いやな仕事をすまふようになる工夫を考へる事、そして一アルセル農業法など、こまかくくたいて講義して下さる先生の講話

一句に於て農村の發展と若人の将来を思つて下さる熱意がこもつて居て心うたろる思ひだつた。

永田先生のレクリエーションの使命についての話、日本人と外国人の家庭や親子仲の相違などの例を引いてのユエトまじりで日伯両語言葉、ふん田氣をつくり、したいものもあつた。そうして講義の合同に行はれるレクリエーションの演習、おもしろい遊、たのしい唄、ひとりの異なつた考や氣持を、ふしかな力でもむすびつけてゆく。こうしたふんいきの中に講習生一人々の胸には知らぬが、のちに4日Cの芽がのびて行くのではなからうか。

都落に於て永田先生の土壌酸度の検査の實習女子部の察相の加工など、すぐに役立つ有意義なものであつた。そして夜の幻燈、健全な遊びの少く、農村の子供達は此の上ないレクリエーションであり、教育でもあつた。特に山考学校のある先生の教育家としての偉大さ、饑饉になやむ寒村の中にもつねに心を合せて、其の窮困を察究し、最善の道を求めて、努力した生徒達の雄々しさ、なげさは、大いに學ぶところがあつた。

私も、して4日Cフラスをにつくらなくとも、今少し農業經營を改善し、生活水準を高めて文化バーストスの名にはおなじ理想郷土にしたいと思つた。

三日の期日も夢のよう過ぎてしまつた。今こうして感想を書かうとして此の夜の講習もほとんど身について居ない事かわかつた。此の問題は今後よい機会にもつと、指導して戴きたいと思う。しかしよく指導して下さつた両先生、そして行きとどいた世話をして下さつた聯青幹部の方達、うれしそつた。団員一同の顔は何時私に私にうつつ、ついで、勵まして下さりレクリエーションの一時、たのしく合唱した4日Cの歌、縁、うらわし我が天地の歌声は私の胸に無限の余韻を引いて日々の仕事と鞭うら勵ましてくれる(了) 評、同じような感想の文が多い中で、一人一人とまわつてゐるようです。

御礼

正月二、三日行はれました青年團興行に、応援いたしました際、多大なる御礼を頂きまして有難く紙上を以て存く御礼申上げます。

一九五五年一月七日

バーストス びばり楽團

- | | | |
|------|-------|--------|
| 西の母様 | 西 堀 | バカル木村様 |
| 谷川森 | 山中陽之助 | 池田 |
| 藏力 | 池内米藏 | 小茂田 |
| 週報社 | 古田菓子店 | 吹本次男 |
| 三次 | 高橋菊十代 | 中島食堂 |
| 橋本 | 島本昇 | 守延ハナ |
| 早川靴店 | 重道商店 | 本田たね子 |
| 戸田 寧 | 古沢パール | 相川清 |
| 岩田 幸 | 佐藤橋太郎 | 廣瀬勇 |
| 岡田こう | | |